

(To be printed on the company letterhead)

(يطبع على ورقة رسمية خاصة بالشركة)

Special Power of Attorney

توكيل خاص

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS:

I, _____
of legal age, single/married, with residence and post
office address at _____

in my capacity as _____
(President/General Manager) of _____

_____ (name of company) do hereby appoint, name and
constitute **FLB OVERSEAS EMPLOYMENT
AGENCY INC.** (name of agency) represented in
this act by **PATRIA DELA ROSA** (name of person),
likewise of legal age, Filipina, married, General
Manager, with office address at **Suite 201-302 Logic
House, 1811 Guerrero St. Malate Manila, Phillipines.**
as our true and legal representative to act for and in our
name and stead and to perform the following acts:

بموجب هذا أنا / _____
البالغ السن القانوني، أعزب/متزوج ، وعنواني: _____
ص. _____
ب. _____
بصفتي _____
لشركة / _____
أعين مكتب / _____
ويمثله السيد / _____ ، أيضا البالغ
السن القانوني ، أعزب/متزوج و الفلبيني الجنسية بصفته
_____ وعنوان المكتب

ليكون وكيلنا شرعيا لنا في الفلبين على الشروط والقيود الموضحة
في هذا التوكيل للقيام بأي من الأعمال التالية:

1. To represent our company before any and all government and private offices/agencies in the Philippines;
2. To enter into any and all contracts with any person, corporation, institution or entity in a joint venture or as partner in the recruitment, hiring and placement of Filipino contract workers for overseas employment;
3. To sign, authenticate and deliver all documents necessary to complete any transaction related to such recruitment and hiring, including making the necessary steps to facilitate the departure of the recruited workers;
4. To bring suit, defend and enter into compromises in my name and stead in litigations brought for or against us (or our company) in all matters involving the employment of Filipino contract workers for myself (our company);

1. تمثيل الشركة أمام جميع المكاتب والجهات الحكومية والخاصة في الفلبين.

2. إبرام جميع أنواع العقود مع أي شخص أو هيئة أو مؤسسة أو جهة أو شركة ، كشريك في الأمور المتعلقة باستقدام وتوظيف وتعيين المتعاقدين الفلبينيين للعمل بالخارج.

3. التوقيع على جميع المستندات اللازمة لاستكمال أية معاملات تتعلق بهذا الاستقدام و التوظيف و توثيق المستندات وتسليمها ، بما في ذلك اتخاذ جميع الإجراءات الضرورية لتسهيل سفر العمالة التي تم التعاقد معها.

4. له حق إقامة الدعوى والدفاع وإبرام الصلح باسمنا ونيابة عنا في المنازعات المرفوعة لصالح او ضد شركتنا في جميع الأمور المتعلقة باستقدام المتعاقدين الفلبينيين لشركتنا.

5. To assume jointly and severally with the undersigned (our company) any liability that may arise in connection with the workers' recruitment and/or implementation of the employment contract and other terms and conditions of the appointment as defined and spelled out in the attached agreement which we have previously executed.

5. يتحمل بالتضامن او فرديا مع شركتنا اي مسئولية قد تطرأ بشأن استقدام العمالة او بشأن تنفيذ عقد العمل والشروط والأحكام الأخرى الموضحة بالتفصيل في العقد الاتفاقي المرفق والذي قد تم إبرامه سابقا.

HEREBY GRANTING unto my (our) said representative full power and requisite or proper to be done in about the premises as fully to all intents and purposes as I might or could lawfully do if personally present, with power of substitution and revocation and hereby ratifying and confirming all that my (our) said legal representative or his substitute shall lawfully do or cause to be done under and by virtue of these presents.

وبموجب هذا فإننا نمنح ممثلنا المذكور بعاليه كافة الصلاحيات والتفويض له بالقيام نيابة عنا على تنفيذ واستكمال كافة الأعمال المتعلقة باستقدام العمالة حسب المتبع وبطريقة قانونية من خلال الوكالة الممنوحة له تماما كما لو كنا متواجدين بصفة شخصية , ونؤكد موافقتنا الصريحة على أي عمل قانوني يقوم به وكيلنا أو من ينوب عنه بخصوص هذه الوكالة.

Signature : _____
Passport / I.D. No. _____
Issued on _____
Endorsement and Authorization _____

توقيع الموكل : _____
رقم الجواز / البطاقة : _____
تاريخ الاصدار : _____
موثق ومعتمد من قبل : _____

WITNESSES

الشهود